

Урок 7 Занятие 3

Изучив материал этого занятия,
вы сможете: **200**

спросить, где где находится книжный магазин
узнать, где расположен нужный вам отдел
объяснить, какую книгу вы ищете
узнать, где можно купить газеты и журналы



выучите слова и выражения к диалогу

das Buch *бух*
книга

die Buchhandlung *буххандлунг*
книжный магазин

suchen *зухэн*
искать

das Lehrbuch *ле:рбух*
учебник

das Studium *шту:диум*
занятия, учеба; изучение

erst *э:рст*
только (не раньше)

gestern *гэстэрн*
вчера

technisch *тэхъниш*
технический

das Wort *борт*
слово

die Abteilung *антайлунг*
отдел, отделение

das Fach *фах*
предмет; специальность

die Zeitschrift *цайтширф*
журнал

die Zeitung *цайтунг*
газета

lesen *ле:зэн*
читать

teuer *тойер*
дорогой

billig *билихъ*
дешёвый

Ist das Ihr Buch?
Это ваша книга?

Wo ist hier eine Buchhandlung?
Где здесь книжный магазин?

Ich suche Herrn Scholz.
Я ищу господина Шольца.

Haben Sie ein Lehrbuch?
У вас есть учебник?

Rolf ist noch im Studium.
Рольф еще учится (в вузе).

Ich komme erst um 9 Uhr.
Я приду только в 9 часов.

Ich habe gestern Herrn Rot besucht.
Я навещал вчера господина Рота.

Man kann das technisch machen.
Это технически можно сделать.

Er versteht kein Wort.
Он не понимает ни слова.

Diese Abteilung ist im 2. Stock.
Этот отдел на 3-м этаже.

Das ist nicht mein Fach.
Это не моя специальность.

Haben Sie diese Zeitschrift?
У вас есть этот журнал?

Haben Sie Zeitungen in Deutsch?
У вас есть немецкие газеты?

Welche Zeitung lesen Sie?
Какую газету вы читаете?

Die Bücher sind recht teuer.
Книги довольно дорогие.

Das ist sehr billig.
Это очень дешево.

Урок 7 Занятие 3 Слова 201



Обратите внимание на форму и употребление слов

Обратите внимание на форму и употребление слов

- Предлог *für* "за", "для" (см. урок 3, занятие 2) может иметь значение родительного падежа:
die Abteilung *für* Wörterbücher отдел словарей
- Слово "только" переводится на немецкий язык двояко в зависимости от дополнительного значения:
"только" (не больше) — *nur* Ich habe nur 50 Mark.
У меня только 50 марок,
"только" (не раньше) — *erst* Ich bin erst heute gekommen.
Я приехал только сегодня.
- Названия языков по форме схожи с соответствующими прилагательными, только пишутся с заглавной буквы и всегда среднего рода:
(das) Deutsch немецкий язык *deutsch* немецкий
(das) Russisch русский язык *russisch* русский
Ich spreche Deutsch. Я говорю по-немецки (на немецком языке).
Ich brauche ein deutsches Buch. Мне нужна книга на немецком языке.



Запомните следующий способ словообразования (1)

selbst+das Studium das Selbststudium самообразование
das Buch+die Handlung топовля =die Buchhandlung книжный магазин
die Wörter+das Buch=das Wörterbuch словарь
das Fach+das Buch das Fachbuch книга по специальности
die Zeitung+s+der Kiosk=der Zeitungskiosk газетный киоск



Потренируйтесь в чтении отдельных слов

a—а		e, eh, я—э, е	
Fachbuch	<i>фахбух</i>	besten	<i>бэстэн</i>
Abteilung	<i>антайлунг</i>	technisch	<i>тэхъниш</i>
u—у		gehen	<i>ге:эн</i>
suchen	<i>зу:хэн</i>	nächst	<i>нэхъст</i>
Buch	<i>бух</i>	nebenan	<i>нэ:бэнан</i>
Lehrbuch	<i>ле:рбух</i>	erst	<i>э:рст</i>
Studium	<i>шту:диум</i>	gestern	<i>гэстэрн</i>
russisch	<i>русиш</i>	Selbststudium	
ö—ё		i—и	<i>зэल्पшту:диум</i>
Wörterbuch	<i>вёртэрбух</i>	Kiosk	
Wörterbücher	<i>вёртэрбюхэр</i>	Zeitungskiosk	<i>киоск</i>
			<i>цайтунгскиоск</i>



In der Buchhandlung

- S. Verzeihung! Wo ist die nächste Buchhandlung?
 P. Am besten gehen Sie in die Buchhandlung am Hegelplatz.
 V. Sie wünschen bitte?
 S. Ich suche ein deutsches Lehrbuch für das Selbststudium.
 V. Hier ist das neuste Lehrbuch. Das haben wir erst gestern bekommen.
 S. Ich möchte noch ein technisches Wörterbuch.
 V. Da gehen sie in die Abteilung für Fachbücher.
 S. Haben Sie auch Zeitschriften in Russisch?
 V. Nein, aber am Kiosk nebenan gibt es russische Zeitschriften und Zeitungen.

фэрцайунг! во: ист ди
 нэхстэ буххандлунг?
 ам бэстэн ге:эн зи: ин ди
 буххандлунг ам хе:гэльплац.
 зи: вюнишэн битэ?
 их: зухэ айн дойчэс
 ле:рбух фю:р дас зэльпст-
 штудийум.
 хи:р ист дас нойстэ ле:р-
 бух. дас ха:бэн ви:р э:рст
 гэстэрн бэкомэн.
 их: мэхтэ нох айн тэх-
 нишэс вёртэрбух
 да: ге:эн зи: ин ди аптай-
 лунг фю:р фахбю:хэр.
 ха:бэн зи: аух цайтшифт-
 тэн ин русиш?
 найн, абэр ам киоск нэ:бэн-
 ан ги:нт эс русишэ цайт-
 шифтэн унт цайтунгэн.



Грамматические пояснения

1. Вы уже познакомились с первым типом склонения прилагательных—после неопределенного артикля (см. урок 6, занятие 2). Рассмотрим второй тип склонения прилагательных—после определенного артикля:

Единственное число

	Муж. род	Жен. род	Ср. род
N	der alte Mann	die alte Frau	das kleine Kind
A	den alten Mann	die alte Frau	das kleine Kind
D	dem alten Mann	der alten Frau	dem kleinen Kind
G	des alten Mannes	der alten Frau	des kleinen Kindes

Множественное число

	Муж. род	Жен. род	Ср. род
N	die alten Männer	die alten Frauen	die kleinen Kinder
A	die alten Männer	die alten Frauen	die kleinen Kinder
D	den alten Männern	den alten Frauen	den kleinen Kindern
G	der alten Männer	der alten Frauen	der kleinen Kinder

Такие окончания прилагательные имеют после определенного артикля der (die, das), указательного местоимения dieser (diese, dieses), вопросительного местоимения welcher (welche, welches) и некоторых других, а во множественном числе после притяжательных местоимений mein, Ihr и др., а также после отрицания kein и местоимения alle "все".

2. Вы уже знаете, как образуется родительный падеж существительных (см. урок 4, занятие 1). Если же в родительном падеже необходимо поставить имя собственное, употребляемое без артикля, то в таких случаях используется предлог von:

ein Buch von Schiller книга Шиллера

Склонение (окончания) прилагательных после определенного артикля

	Единственное число			Множественное число	
	Муж. род	Жен. род	Ср. род	для всех родов	
N	-e	-e	-e	N	-en
A	-en	-e	-e	A	-en
D	-en	-en	-en	D	-en
G	-en	-en	-en	G	-en

Урок 7 Занятие Упражнения 204

1. Вы не можете найти того, что ищете. Скажите об этом собеседнику. Какой вопрос вы бы задали на его месте?

- A. Was suchen Sie?
B. Ich suche *ein deutsches Buch*, kann es aber nicht finden.

Продолжайте:
die Zeitung, das Wörterbuch,
die Fachzeitschrift, das Lehr-
buch, die Zeitschrift, das
Buch für das Selbststudium.

2. Вы хотите купить словарь. Попросите об этом собеседника. Что бы вы сказали на месте собеседника?

- A. Ich möchte ein russisches Wörterbuch.
B. Das ist das *größte* Wörterbuch. Es kostet 25,- Euro

Продолжайте:
neu, schön, klein,
gut, alt, billig,
teuer.

3. Вы интересуетесь технической литературой. Скажите об этом собеседнику. Какой ответ вы бы дали на месте собеседника?

- A. Ich brauche ein neues *technisches Buch*.
B. Da kann ich Ihnen dieses *neue Buch* empfehlen.

Продолжайте:
die Zeitschrift, das Lehrbuch,
das Wörterbuch, die Zeitung,
das Fachbuch, das Buch für
das Selbststudium.

4. Вас спрашивают, когда ваш друг совершил вчера то или иное действие. Ответьте на вопрос. Задайте такой же вопрос.

- A. Wann ist er gestern *gekommen*?
B. Er ist gestern erst um 8 Uhr *gekommen*.

Продолжайте:
anrufen (3), gehen (4),
frühstücken (7), zu Mittag
essen (4), zu Abend essen (9)
einkaufen (10).

Урок 7 Занятие 3 Упражнение 205

5. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.

1. Wo ist die _____ Buchhandlung? 2. Ich suche ein Lehrbuch für das _____. 3. Wir haben das Lehrbuch _____ gestern bekommen. 4. Wo ist die Abteilung _____ Fachbücher? 5. Hier _____ ist ein Zeitungskiosk.

6. Восстановите недостающие предложения в двух вариантах диалога.

- | | |
|---|--|
| 1. | 2. |
| S. Verzeihung! Wo ist die nächste Buchhandlung? | S. _____! |
| P. _____. | ? |
| V. Sie wünschen bitte? | P. Am besten gehen Sie in die Buchhandlung am Hegelplatz. |
| S. _____. | V. _____? |
| V. Hier ist das neuste Lehrbuch. Das haben wir erst gestern bekommen. | S. Ich suche ein deutsches Lehrbuch für das Selbststudium. |
| S. _____. | V. _____. |
| V. Da gehen Sie in die Abteilung für Fachbücher. | S. Ich möchte noch ein technisches Wörterbuch. |
| S. _____? | V. _____. |
| V. Nein, aber am Zeitungskiosk nebenan gibt es russische Zeitschriften und Zeitungen. | S. Haben Sie auch Zeitschriften in Russisch? |
| | V. _____. |

7. Постарайтесь воспроизвести по памяти диалог In der Buchhandlung.

Проверьте себя!

Какие слова и выражения вы употребите, если вам нужно:

- спросить, где находится книжный магазин
- спросить, где расположен нужный вам отдел
- объяснить, какую книгу вы ищете
- узнать, где можно купить газеты и журналы